

# CTUALITÉS

# HABITATION

Hamilton

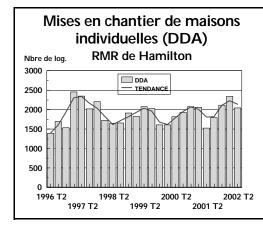
# votre lien avec le marché de l'habitation

# Marché du neuf

## Vive activité dans le secteur des maisons individuelles

Le marché du neuf de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Hamilton continue à prospérer dans le contexte actuel des bas taux hypothécaires. L'activité est robuste sur le marché des maisons individuelles, au détriment du secteur des collectifs, parce que bon nombre d'acheteurs découvrent qu'ils ont les moyens d'acquérir une habitation spacieuse sans se limiter aux maisons en rangée à prix plus modeste. Avec un nombre restreint de nouvelles inscriptions, le marché de l'existant demeure tendu si bien que beaucoup d'acheteurs se tournent vers le secteur du neuf pour satisfaire leurs besoins en matière de logement.

Au deuxième trimestre, le nombre de mises en chantier dans la RMR de Hamilton est demeuré pratiquement inchangé par rapport à la période correspondante un an plus tôt, mais la composition des logements, elle, a nettement



évolué. En effet, le volume de maisons individuelles mises en chantier a augmenté de près d'un tiers, tandis que la production de logements collectifs a régressé de plus du quart. Au deuxième trimestre, 528 maisons individuelles et 422 logements collectifs ont été commencés, en regard de 437 et de 570 respectivement à pareille date en 2001.

En données désaisonnalisées annualisées (DDA), le nombre de maisons individuelles mises en chantier a largement dépassé le chiffre de 2 000 pendant les trois derniers trimestres. Toutefois, l'activité entre avril et juin affichait son niveau le plus bas (DDA) des deux derniers trimestres. La légère baisse entre le premier et le deuxième trimestre 2002 tenait en partie à l'hiver doux, qui a permis aux constructeurs de prendre de l'avance sur leurs travaux du printemps.

Dans la nouvelle ville fusionnée de Hamilton, le volume de mises en chantier a grimpé de 50 % au deuxième trimestre, pour atteindre 747. La hausse a surtout touché les secteurs

d'Ancaster et de Glanbrook. À Burlington. en revanche, le volume de mises en chantier (211) a régressé de 55 %. Cette baisse tient à la faiblesse de la construction dans les secteurs des maisons en rangée et des appartements, mais les mises en chantier de maisons individuelles sont demeurées pratiquement au même niveau par rapport au deuxième trimestre 2001. À Grimsby le même nombre de mises en chantier (46) a

Pendant la première moitié de 2002, le volume de mises en chantier dans la RMR de Hamilton a chuté de 10 %, soit à 1551, VOLUME 5, NUMÉRO 2

DEUXIÈME TRIMESTRE 2002

#### SOMMAIRE

#### Marché du neuf

Société canadienne d'hypothèques et de logement

- 1 Vive activité dans le secteur des maisons individuelles
- 2 Hausse du prix des logements

#### Marché de l'existant

2 Léger repli du robuste marché de la revente

### Tableaux statistiques

- 3 Mises en chantier par zone et marché visé
- 4 Résumé de l'activité sur le marché de l'habitation
- 5 Résumé de l'activité par zone
- 7 Ventes de maisons individuelles par fourchette de prix
- 8 Ventes S.I.A. et prix moyen

après avoir atteint I 719 à pareille date en 2001. Dans la catégorie des maisons individuelles, les mises en chantier se sont accrues de 25 % pour se chiffrer à 979. Par contre, le nombre de logements collectifs produits a chuté de 39 % pour s'établir à 572.





#### Hausse du prix des logements neufs

Pendant la première moitié de 2002, le prix des logements neufs a progressé dans la RMR de Hamilton. Dans la catégorie des maisons individuelles, le prix moyen s'est fixé à 256 733 \$, en hausse de 2,1 % par rapport à la même période en 2001. L'augmentation des prix à Burlington et à Grimsby a largement compensé la faible baisse enregistrée dans la ville de Hamilton.

Au premier semestre 2002, le prix moyen des logements individuels a glissé de 0,4 % dans la ville de Hamilton pour s'établir à 232 809 \$. Cette baisse est attribuable à la diminution du pourcentage de ventes (qui est passé de 7,4 à 4,1 %) dans la catégorie de prix supérieure à 350 000 \$. La majorité des habitations individuelles neuves dans la ville de Hamilton (64,3 %) se trouvent dans la fourchette comprise entre 200 000 et 249 999 \$.

À Burlington, le prix des logements neufs s'est accru de 10,2 %, la moyenne atteignant 312 217 \$ sur le marché des maisons individuelles au premier semestre 2002. Le secteur des habitations à un cran supérieur prospère à Burlington comme le confirme la proportion de ventes des maisons individuelles de plus de

350 000 \$, qui est passée de 5,8 % au premier semestre 2001 à 25,5 % à la même période en 2002. À l'encontre de la ville de Hamilton, Burlington compte très peu de maisons individuelles neuves affichant un prix inférieur à 250 000 \$.

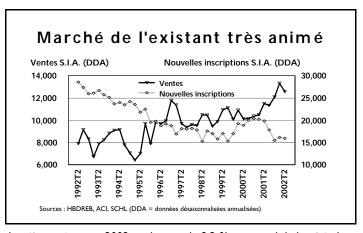
À Grimsby, le taux de majoration du prix moyen a été faussé par le fait que 8 des 27 (29,6 % ) maisons individuelles neuves écoulées se sont vendues pour plus de 300 000 \$ (comparativement à 7,1 % pendant la première moitié de 2001). Le prix moyen des maisons individuelles neuves à Grimsby a ainsi grimpé de 29,1 % pour atteindre 287 307 \$ au premier semestre.

# Marché de l'existant

## Léger repli du robuste marché de la revente

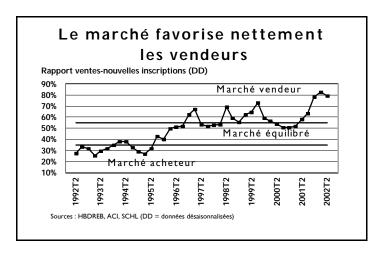
Le rythme rapide des ventes s'est poursuivi au deuxième trimestre, grâce à la persistance des bas taux hypothécaires. Les gains solides enregistrés au chapitre de l'emploi depuis mars continueront à attiser le marché de la revente de Hamilton. Le marché favorise encore largement les vendeurs, mais l'activité s'est légèrement ralentie au deuxième trimestre.

Sur le territoire de la chambre immobilière du district de Hamilton-Burlington (HBDREB), les ventes se sont chiffrées à 3 793 au



deuxième trimestre 2002, en hausse de 9,2 % en regard de la période correspondante en 2001. En données désaisonnalisées annualisées (DDA), le nombre de ventes sur le marché de l'existant a franchi la barre des 12 000 pendant trois trimestres consécutifs.

En raison du niveau élevé des ventes comparativement au nombre limité de nouvelles inscriptions, le marché penche maintenant nettement en faveur des vendeurs. De 176 259 \$ au deuxième trimestre 2001, le prix moyen S.I.A. est passé à 184 354 \$ à pareille date en 2002 : une hausse de 4,6 %. Des majorations de 10 % et plus ont été relevées à Ancaster et à Grimsby, où le prix moyen S.I.A. a atteint 284 842 \$ et 225 593 \$ respectivement.



# Légère remontée des taux hypothécaires

Alors que les taux applicables aux prêts hypothécaires remboursables par anticipation et aux prêts à taux variables suivent généralement l'évolution du taux préférentiel des prêteurs, ceux pratiqués pour un prêt à taux fixe varient en fonction du marché obligataire. Par conséquent, comme le taux préférentiel, le marché monétaire et le rendement des obligations à court terme augmenteront en 2002, les taux hypothécaires à court terme se redresseront sans doute aussi. Compte tenu de la croissance économique et des préoccupations sur les marchés des capitaux concernant l'inflation et le resserrement prochain de la politique monétaire, les taux d'intérêt obligataires et hypothécaires auront tendance à augmenter également.

En 2002, les taux hypothécaires pour les prêts de un an oscilleront entre 4,55 et 5,37 %. Quant aux prêts de trois ans et de cinq ans, ils devraient demeurer dans les fourchettes comprises entre 5,88 et 6,95 % et entre 6,80 et 7,62 % respectivement.

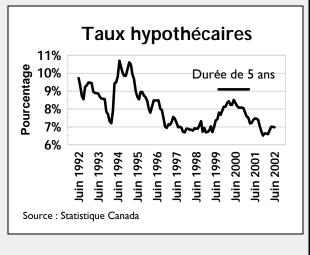


Tableau 1 Mises en chantier par zone et marché visé RMR de Hamilton

	LC	OG. DE TYPE	PROPRIÉTAI	RE-OCCUPAN	ΙΤ				
Zone	En	propriété abso	olue	En copr	opriété	LOG. LC	CATIFS	TOTAL	
	Individuels	Jumelés	En rangée	En rangée	App.	En rangée	Арр.	1	
Ville de Hamilton	•		•			•		•	
Deuxième trimestre 2002	172	0	6	54	0	0	0	232	
Deuxième trimestre 2001	110	4	11	53	46	0	0	224	
Cumul 2002	253	0	34	54	0	0	0	341	
Cumul 2001	184	4	18	89	46	0	0	341	
Ville de Burlington	•		•			•		•	
Deuxième trimestre 2002	105	4	25	34	43	0	0	211	
Deuxième trimestre 2001	106	8	124	94	132	0	Ö	464	
Cumul 2002	236	24	36	74	43	0	0	413	
Cumul 2001	220	8	182	147	252	0	0	809	
Ville de Stoney Creek		-	-	•	-		-		
Deuxième trimestre 2002	81	0	51	0	0	0	47	179	
Deuxième trimestre 2001	63	4	16	37	8	ŏ	0	128	
Cumul 2002	118	Ö	65	0	0	ŏ	47	230	
Cumul 2001	82	4	41	37	8	o o	0	172	
Municipalité d'Ancaster	<del></del>		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<u> </u>		+		+	
Deuxième trimestre 2002	128	0	13	82	0	0	0	223	
Deuxième trimestre 2001	82	2	0	7	0	0	0	91	
Cumul 2002	183	0	32	, 82	0	0	0	297	
Cumul 2001	137	4	0	37	0	0	0	178	
	137	т		37			0	170	
Municipalité de Dundas		_		•	•			7	
Deuxième trimestre 2002	7	0	0	0	0	0	0	7	
Deuxième trimestre 200 l Cumul 2002	10	0		-	0		0	10	
Cumul 2001	21	0		0	0	0	0	21	
	<u> </u>	0						<u> </u>	
Flamborough								1 21	
Deuxième trimestre 2002	21	0	0	0	0	0	0	21	
Deuxième trimestre 2001	21	10	0	0	0	0	0	31	
Cumul 2002 Cumul 2001	75 56	18 18	0	0 16	0	0	0	93 90	
	36	18	<u> </u>	16	U	0	0	70	
Glanbrook				2.4				1 05	
Deuxième trimestre 2002	39	4	18	24	0	0	0	85	
Deuxième trimestre 200 l	12	0	0	0	0	0	0	12	
Cumul 2002	68	4 0	18 0	24	0	0	0	114	
Cumul 2001	33	U	U U	4	U	Į U	<u> </u>	37	
Nouvelle ville de Hamilto	-		1 00	1,12		1 6	·	T	
Deuxième trimestre 2002	448	4	88	160	0	0	47	747	
Deuxième trimestre 200 l	299	20	27	97	54	0	0	497	
Cumul 2002	707	22	149	160	0	0	47	1,085	
Cumul 2001	513	30	59	183	54	0	0	839	
Municipalité de Grimsby		_		_					
Deuxième trimestre 2002	29	0	12	5	0	0	0	46	
Deuxième trimestre 2001	32	0	14	0	0	0	0	46	
Cumul 2002	36	0	12	5	0	0	0	53	
Cumul 2001	51	0	20	0	0	0	0	71	
RMR de HAMILTON									
Deuxième trimestre 2002	582	8	125	199	43	0	47	1,004	
Deuxième trimestre 200 l	437	28	165	191	186	0	0	1,007	
Cumul 2002	979 784	46	197	239 330	43 306	0	47	1,551	
Cumul 2001		38	261			1 0	0	1,719	

# Tableau 1 (suite) Mises en chantier par zone et marché visé Région de Halton

	LC	G. DE TYPE	PROPRIÉTAII	RE-OCCUPAN	ΙΤ						
Zone	En	propriété abso	olue	En copr	opriété	LOG. LO	CATIFS	TOTAL			
	Individuels	Jumelés	En rangée	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.				
Oakville											
Deuxième trimestre 2002	366	52	141	44	112	0	0	715			
Deuxième trimestre 200 l	166	22	18	0	0	0	0	206			
Cumul 2002	687	60	180	128	112	0	0	1,167			
Cumul 2001	371	22	18	0	92	0	0	503			
Milton						•					
Deuxième trimestre 2002	357	122	104	0	0	0	0	583			
Deuxième trimestre 200 l	226	44	32	0	0	0	0	302			
Cumul 2002	466	182	168	0	0	0	0	816			
Cumul 2001	387	92	42	0	0	0	0	521			
Halton Hills			•								
Deuxième trimestre 2002	111	22	8	0	0	0	0	141			
Deuxième trimestre 200 l	66	12	11	0	0	0	0	89			
Cumul 2002	151	56	8	0	0	0	0	215			
Cumul 2001	200	18	34	0	0	0	0	252			
Region of Halton											
Deuxième trimestre 2002	939	200	267	89	155	0	0	1,650			
Deuxième trimestre 200 l	564	86	185	94	132	0	0	1,061			
Cumul 2002	1,540	322	392	202	155	0	0	2,611			
Cumul 2001	1,178	140	276	147	344	0	0	2,085			

Source : SCHL

			i abi	eau 2				
		Résumé	é de l'activi	té par mar	ché visé			
	Régio	on métrop	olitaine de	recensem	e <mark>nt d</mark> e Ha	milton		
	LC	G. DE TYPE	PROPRIÉTAI	RE-OCCUPAN	ΙΤ			
Zone	En	propriété abso	olue	En copr	opriété	LOG. LO	TOTAL	
	Individuels	Jumelés	En rangée	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.	7
Mises en chantier			•	•		•	•	
Deuxième trimestre 2002	582	8	125	199	43	0	47	1,004
Deuxième trimestre 200 l	437	28	165	191	186	0	0	1,007
Cumul 2002	979	46	197	239	43	0	47	1,551
Cumul 2001	784	38	261	330	306	0	0	1,719
Log. en construction	•		•	•		•	•	•
Deuxième trimestre 2002	790	56	207	182	322	0	47	1,604
Deuxième trimestre 200 l	623	44	249	295	350	0	0	1,561
Log. achevés		•	•		•	•	•	•
Deuxième trimestre 2002	457	28	100	223	61	0	0	869
Deuxième trimestre 200 l	453	24	79	60	68	0	0	684

Offre totale Deuxième trimestre 2002 1,131 2,667 Deuxième trimestre 2001 2,227 Log. écoulés Deuxième trimestre 2002 Deuxième trimestre 2001 90 I Cumul 2002 Cumul 2001 1,043 1,797

33 I

1,577

1,646

Source : SCHL

Cumul 2002

Cumul 2001

Log. inoccupés Deuxième trimestre 2002

Deuxième trimestre 2001

## Tableau 3 Résumé de l'activité dans le secteur de l'habitation par zone RMR de Hamilton et région de Halton

	L	OG. D	E TYPE PF	ROPROCC	<b>)</b> .	LOG. L	OC.	L	OG. D	E TYPE PR	OPROCC.		LOG. LOC.		
Zone	Pro	priété	absolue	Copropr	iété			Pro	priété	absolue	Coproprie	été			
	Indiv.	Jum.	En rangée	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.	Indiv.	Jum.	En rangée	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.	
Log. en construction Deuxième trimestre 2002									Deuxième trimestre 2001						
Municipalité d'Ancaster	155	2	32	89	0	0	0	94	4	6	42	0	0	0	
Ville de Burlington	198	40	50	39	322	0	0	168	14	178	97	296	0	0	
Municipalité de Dundas	9	0	0	0	0	0	0	19	0	0	0	0	0	0	
Municipalité de Flamborougl	50	10	0	0	0	0	0	48	18	0	16	0	0	0	
Canton de Glanbrook	69	4	18	24	0	0	0	53	0	0	6	0	0	0	
Municipalité de Grimsby	33	0	12	12	0	0	0	40	0	32	0	0	0	0	
Ville de Hamilton	197	0	28	18	0	0	0	131	4	11	91	46	0	0	
Ville de Stoney Creek	79	0	67	0	0	0	47	70	4	22	43	8	0	0	
Hamilton (nouvelle ville)	559	16	145	131	0	0	47	415	30	39	198	54	0	0	
Total - RMR	790	56	207	182	322	0	47	623	44	249	295	350	0	0	
Halton Hills	65	4	8	0	0	0	0	342	12	145	0	40	0	0	
Milton	425	174	229	0	0	0	0	296	60	42	0	0	0	0	
Oakville	65 I	66	197	141	112	0	0	432	32	109	70	134	0	0	
Région de Halton	I 339	284	484	180	434	0	0	I 238	118	474	167	470	0	0	
Log. achevés			Deuxièn	ne trimestr	e 2002			Deuxième trimestre 2001							
Municipalité d'Ancaster	45	0	9	0	0	0	0	54	4	11	0	30	0	0	
Ville de Burlington	189	26	13	44	0	0	0	171	4	60	85	115	0	0	
Municipalité de Dundas	П	0	0	0	0	0	0	19	0	0	0	0	0	15	
Municipalité de Flamborougl	35	2	0	0	0	0	0	29	0	0	0	0	0	0	
Canton de Glanbrook	3 I	0	0	57	0	0	0	29	0	0	0	0	0	0	
Municipalité de Grimsby	9	0	15	0	0	0	0	6	0	0	34	0	0	0	
Ville de Hamilton	91	0	44	122	51	0	0	25	0	16	30	0	0	0	
Ville de Stoney Creek	46	0	19	0	10	0	0	82	6	7	54	0	0	0	
Hamilton (nouvelle ville)	259	2	72	179	61	0	0	21	4	29	51	0	0	0	
Total - RMR	457	28	100	223	61	0	0	453	24	79	60	68	0	0	
Halton Hills	0	0	0	0	0	0	0	101	2	0	0	0	0	0	
Milton	0	0	0	0	0	0	0	ı	0	7	0	0	0	0	
Oakville	0	0	0	0	0	0	0	276	66	12	0	86	0	0	
Région de Halton	189	26	13	44	0	0	0	549	72	79	85	201	0	0	

Source : SCHL

# **ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS DE 2001**

### OBTENEZ RAPIDEMENT L'INFORMATION DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE MARCHÉ LOCATIF!

Pour réussir sur le marché d'aujourd'hui, vous avez besoin des MEILLEURS RENSEIGNEMENTS POSSIBLES. La SCHL est la source d'analyses approfondies et de données complètes sur le logement locatif dans votre collectivité.

Les Télécopies RAPIDES : rapports sur les logements locatifs ont été publiées le 26 novembre 2001. Disponibles pour 32 collectivités de l'Ontario, elles donnent un résumé des résultats de l'Enquête. Seulement 30 \$ (TPS en sus).

Des rapports plus détaillés sur les logements locatifs sont aussi produits pour II RMR de l'Ontario (40 \$, TPS en sus). Pour en savoir plus ou commander des Télécopies RAPIDES ou des Rapports sur les logements locatifs,

veuillez appeler au 1 800 493-0059.

## Tableau 3 Résumé de l'activité dans le secteur de l'habitation par zone RMR de Hamilton et région de Halton

	LOG. DE TYPE PROPROCC.					100:		LOG. DE TYPE PROPROCC.				100 100		
7			_	r	_	LOG. L	UC.						LOG. LOC.	
Zone	Pro	opriete T	absolue	Coprop	riete	-	Ī	Pro	priete	absolue	Coprop	riete	-	Г
	Indiv.	Jum.	En rangée	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.	Indiv.	Jum.	En rangée	En rangée	Арр.	En rangé	Арр
Logements inoccupés		•	Deuxièr	ne trimes	tre 20	02		Deuxième trimestre 2001						
Municipalité d'Ancaster	64	2	6	4	3	0	0	45	6	7	2	38	0	0
Ville de Burlington	15	21	110	87	70	0	0	28	7	12	55	114	0	0
Municipalité de Dundas	2	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	5
Municipalité de Flamborough	7	4	0	16	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0
Canton de Glanbrook	24	2	0	20	0	0	0	6	2	0	13	0	0	0
Municipalité de Grimsby	6	0	3	1	0	0	0	12	1	7	3	0	0	0
Ville de Hamilton	75	4	4	21	30	0	0	58	3	5	28	0	0	0
Ville de Stoney Creek	12	2	5	0	0	0	0	13	2	5	1	0	0	0
Hamilton (nouvelle ville)	184	14	15	61	33	0	0	136	13	17	44	38	0	5
Total - RMR	205	35	128	149	103	0	0	176	21	36	102	152	0	5
Halton Hills	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0
Milton	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27
Oakville	0	0	0	0	0	0	0	2	2	87	86	12	0	0
Région de Halton	15	21	110	87	70	0	0	34	9	99	141	126	0	27
	•	•					•		•			0004	•	•
Logements écoulés Municipalité d'Ancaster	70	١,		ne trimes		1		45			e trimestr		Τ	Ι,
Ville de Burlington	70	0	3	0	3	0	0	45	2	6	2	13	0	0
Municipalité de Dundas	193	19	0	24	37	0	0	166	18	60	41	151	•	0
Municipalité de Flamborough	13	0	0	0	0	0	0	17	0	0	0	0	0	10
Canton de Glanbrook	38	4	0	0	0	0	0	23	0	0	30	0	0	0
Municipalité de Grimsby	27	2	0	37	0	0	0	7	0	0	33	0	0	0
Ville de Hamilton	14	0	17	0	0	0	0	33	0	17	31	0	0	0
Ville de Hamilton Ville de Stoney Creek	98 52	0	42 19	122 17	21 10	0	0	60 12	3	2 25	26 65	0 0	0	0
•	-	•							_			-		*
Hamilton (nouvelle ville) Total - RMR	298	6	64	176	34	0	0	164	8	33	156	13	0	10
Halton Hills	505	25	81	200	71	0	0	363	26	110	228	164	0	10
	0	0	0	0	0	0	0	102	2	0	0	0	0	0
Milton	0	0	0	0	0	0	0	2	0	29	0	0	0	
Oakville	0	0	0	0	0	0	0	280	65	12	0	86	0	0
Région de Halton	193	19	0	24	37	0	0	550	85	101	41	237	0	

Source : SCHL

### LE SAVIEZ-VOUS?

La SCHL joue un rôle de premier plan afin d'aider les ménages qui éprouvent des difficultés à trouver, par eux-mêmes, un logement sûr, abordable et adapté à leurs besoins.

Au nom du gouvernement du Canada, la SCHL procure annuellement une aide au logement à des centaines de milliers de ménages à faible revenu habitant dans des collectivités situées à l'échelon du pays.

Elle travaille en outre en partenariat avec des organismes publics, privées et sans but lucratif, ainsi que différents paliers de gouvernement, en vue d'élaborer des modes novateurs de financement et d'accroître l'offre de logements abordables au Canada.

Nous sommes « Au coeur de l'habitation » et continuerons de l'être. Visitez notre site au Web www.cmhc-schl.gc.ca pour accéder à une mine de renseignements.

	Tableau 4 Ventes de maisons individuelles par fourchette de prix RMR de Hamilton et région de Halton													
	Prix	Total		9 1=121n 000 \$	150 0	150 000 - 199 999 \$		200 000 - 249 999 \$		250 000 - 299 999 \$		300 000 - 349 999 \$		00 \$ +
	moyen	des ventes	Nbre de log.	Part	Nbre de log.	Part	Nbre de log.	Part	Nbre de log.	Part	Nbre de log.	Part	Nbre de log.	Part
Burlington De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	312 217 \$ 283 233 \$	271 313	0	0,0% 0,0%	4	1,5% 1,0%	3 9	1,1% 2,9%	108 173	39,9% 55,3%	87 110	32,1% 35,1%	69 18	25,5% 5,8%
Hamilton De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	232 809 \$ 233 718 \$	663 470	5	0,8% 0,6%	76 144	11,5% 30,6%	426 226	64,3% 48,1%	108 44	16,3% 9,4%	21 18	3,2% 3,8%	27 35	4,1% 7,4%
Grimsby De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	287 307 \$ 222 525 \$	27 56	0	0,0% 0,0%	5 23	18,5% 41,1%	11 18	40,7% 32,1%	3	11,1%	5	18,5% 5,4%	3 I	11,1%
RMR de Hamilton De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	256 733 \$ 251 443 \$	961 839	5	0,5% 0,4%	85 170	8,8% 20,3%	440 253	45,8% 30,2%	219 228	22,8% 27,2%	113 131	11,8%	99 54	10,3%
Oakville De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	358 583 \$ 269 831 \$	321 456	I I	0,3% 0,2%	l 96	0,3% 21,1%	27 158	8,4% 34,6%	140 125	43,6% 27,4%	84 24	26,2% 5,3%	68 52	21,2%
Milton De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	279 136 \$ 226 460 \$	294 74	0	0,0% 0,0%	1 I 4	3,7% 5,4%	57 45	19,4% 60,8%	148 23	50,3% 31,1%	65 0	22,1% 0,0%	13 2	4,4% 2,7%
Halton Hills De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	254 126 \$ 252 468 \$	173 187	5 0	2,9% 0,0%	9 26	5,2% I 3,9%	98 76	56,6% 40,6%	44 67	25,4% 35,8%	7 14	4,0% 7,5%	10 4	5,8% 2,1%
Région de Halton De janv. à juin 2002 De janv. à juin 2001	307 598 \$ 267 635 \$	I 059	6 I	0,6% 0,1%	25 129	2,4% 12,5%	185 288	17,5% 28,0%	440 388	41,5% 37,7%	243 148	22,9% 14,4%	160 76	15,1% 7,4%

# BIENTÔT PROPRIÉTAIRE...

Pour la plupart des gens qui désirent acheter un logement, et particulièrement pour les accédants, la chose la plus difficile c'est d'économiser le montant nécessaire à la mise de fonds. Comme vous le savez, grâce à l'assurance prêt hypothécaire de la SCHL, vos clients peuvent acheter un logement moyennant une mise de fonds de seulement 5 %. La brochure Bientôt propriétaire... grâce à l'assurance prêt hypothécaire renferme des conseils qui leur permettront de prendre les bonnes décisions.

Donnez-leur les outils nécessaires pour déterminer le prix maximum qu'ils peuvent payer, pour connaître le montant de leurs mensualités ou pour savoir si d'autres options s'offrent à eux.

> Afin de les aider dans leur processus décisionnel, offrez-leur un exemplaire de Bientôt propriétaire... grâce à l'assurance prêt hypothécaire.

Pour commander cette précieuse source d'information, veuillez appeler au 1 800 668-2642.

Numéro de la publication : LNH 2478.

## Tableau 5 Ventes résidentielles S.I.A. \* par municipalité Hamilton et région de Halton

	Ventes	de logements		Pr	ix moyen	
	2002	2001	Variation en	2002	2001	Variation en
	D'avril à juin	D'avril à juin	%	D'avril à juin	D'avril à juin	%
Ville de Hamilton	1,603	1,377	16.4%	\$136,379	\$130,341	4.6%
Burlington	939	911	3.1%	\$237,205	\$223,352	6.2%
Stoney Creek	291	232	25.4%	\$184,697	\$173,130	6.7%
Ancaster	158	123	28.5%	\$284,842	\$237,734	19.8%
Dundas	95	95	0.0%	\$190,283	\$180,736	5.3%
Flamborough**	142	192	-26.0%	\$253,294	\$245,701	3.1%
Grimsby	Ш	121	-8.3%	\$225,593	\$180,699	24.8%
Ch. imm. de Hamilton-Burlington	3,793	3,473	9.2%	\$184,335	\$176,259	4.6%

Source: Hamilton-Burlington and District Real Estate Board

<sup>\*\*</sup> Inclut Waterdown

Oakville	756	710	6.5%	\$340,261	\$344,825	-1.3%
Milton	92	107	-14.0%	\$222,583	\$212,606	4.7%
Burlington	119	85	40.0%	\$260,272	\$281,096	-7.4%
Ch. imm. d'Oakville-Milton	1,081	1,029	5.1%	\$319,666	\$323,268	-1.1%

Source: Oakville, Milton and District Real Estate Board

# DÉFINITIONS

Veuillez vous reporter aux définitions suivantes pour l'interprétation des tableaux présentés dans ce rapport.

### LOGEMENT MIS EN CHANTIER

Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs, on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

#### LOGEMENT EN CONSTRUCTION

Logement mis en chantier, mais pas encore achevé. Les chiffres comprennent les logements mis en chantier au cours du mois, mais pas les logements qui ont été achevés.

#### LOGEMENT ACHEVÉ

Dans le cas des maisons individuelles ou jumelées, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où 90 % des travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'une habitation est achevée et prête à être occupée lorsqu'il ne reste plus que quelques travaux saisonniers à exécuter ou de légères infractions au Code du bâtiment à corriger.

Dans le cas des maisons en rangée et des appartements, on considère que l'ensemble est achevé à partir du moment où 90 % des logements en faisant partie sont prêts à être occupés.

LOGEMENT ACHEVÉ ET NON ÉCOULÉ Logement neuf qui n'a pas encore été vendu ni loué.

OFFRE TOTALE Comprend les autorisations de construire, les logements en construction et les logements achevés mais non écoulés.

LOGEMENT ÉCOULÉ Logement achevé qui a été vendu ou loué. Les données sont recueillies à l'achèvement des bâtiments. Les logements vendus ou loués avant ne sont considérés écoulés qu'au moment de l'achèvement.

#### **AUTORISATION DE CONSTRUIRE**

Permis délivré en vue de la construction d'un logement, ou toute approbation donnée à cette fin en vertu de la *Loi* nationale sur l'habitation (LNH).

Actualités habitation est publié quatre fois l'an pour le marché de l'agglomération de Hamilton. Les numéros du premier et du troisième trimestres comprennent en supplément un résumé des prévisions. L'abonnement annuel à Actualités habitation pour la région de Hamilton coûte 55 \$ (TPS en sus). Pour passer une commande, veuillez communiquer avec le service à la clientèle du Centre d'analyse de marché de l'Ontario (1 800 493-0059).

© 2002 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie,

enregistrement ou autre moyen, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société

canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

<sup>\*</sup> Service inter-agences (S.I.A.) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.